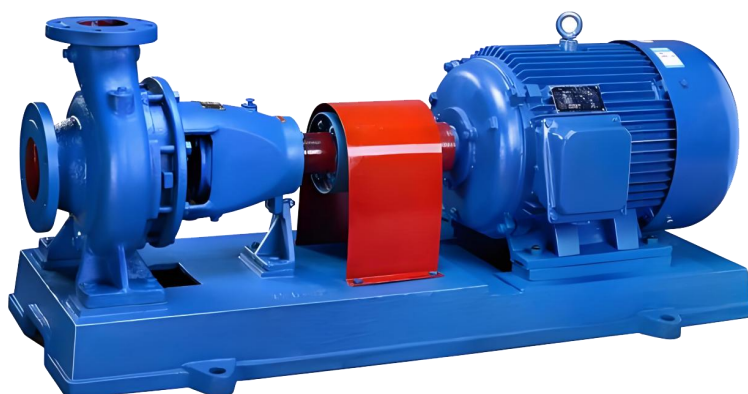


IS 清水、IR 热水离心泵系列

IS Clear Water, IR Hot Water Centrifugal Pump Series

使
用
说
明
书



上海美言壹泵阀有限公司
ShangHai MeiYan Yi Pump & Valve Co., LTD.

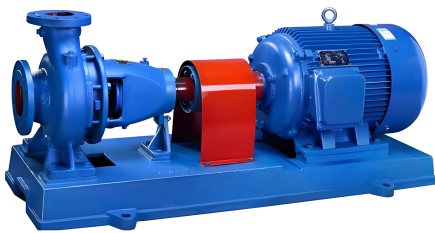
IS 清水离心泵、IR 热水离心泵

IS clear water centrifugal pump, IR hot water centrifugal pump

用途及特点 Purpose and characteristics

IS、IR 型泵是卧式、单级、单吸、悬臂式离心泵（简称：IS 单级卧式清水离心泵、IR 单级卧式热水离心泵、IH 化工离心泵），供吸送清水及物理化学性质类似水不含固体颗粒的液体。上海美言壹泵阀生产的 IS、IR 型泵广泛适用于工农业及城市、排水、消防供水等场合。

IS and IR type pumps are horizontal, single-stage, single suction, cantilever centrifugal pumps (referred to as IS single-stage horizontal clear water centrifugal pump, IR single-stage horizontal hot water centrifugal pump, IH chemical centrifugal pump), used for sucking and delivering clear water and liquids with physical and chemical properties similar to water without solid particles. The IS and IR pumps produced by Shanghai Meiyang Yi Pump Valve are widely used in industrial, agricultural, urban, drainage, fire water supply and other occasions.



IS 清水、IR 热水单级离心泵产品图

Product diagram of IS clear water and IR hot water single-stage centrifugal pump

IS、IR 型泵系根据国际标准 ISO2858 所规定的性能和尺寸设计，其技术标准均向国际标准靠拢，并达到国际先进水平。它是我国推广的节能泵类产品之一。本泵结构简单，性能可靠，体积小，重量轻，抗气蚀性能好，电耗低，使用维修方便。IS、IR 型泵通用性广，全系列共 140 种规格，但只用四种轴；同一规格的轴，轴承，轴封，叶轮紧固件等均能互换；全系列泵的悬架也只有四种。

The IS and IR pump systems are designed according to the performance and dimensions specified in the international standard ISO2858, and their technical standards are close to international standards and have reached the international advanced level. It is one of the energy-saving pump products promoted in China. This pump has a simple structure, reliable performance, small size, light weight, good anti cavitation performance, low power consumption, and easy use and maintenance. The IS and IR pumps have a wide range of universality, with a total of 140 specifications in the entire series, but only four shafts are used; Shafts, bearings, shaft seals, impeller fasteners, etc. of the same specification can be interchanged; There are only four types of suspension for the entire series of pumps.

泵转速分为 2900 和 1450 转/分两种。

性能如下： 2900 转/分 1450 转/分

最大流量：240 米³/小时 400 米³/小时

最高总扬程：125 米 55 米

最高转速：3500 转/分（用于 60 调频电源时，叶轮直径有所减少）

最高工作温度：80℃

允许吸入管路压力 0.3Mpa，泵的最高使用压力 1.6Mpa。

The pump speed is divided into two types: 2900 and 1450 revolutions per minute.

The performance is as follows: 2900 rpm, 1450 rpm

Maximum flow rate: 240 m³/hour, 400 m³/hour

Maximum total lift: 125 meters and 55 meters

Maximum speed: 3500 revolutions per minute (when used for a 60 frequency modulation power supply, the impeller diameter is slightly reduced)

Maximum operating temperature: 80℃

The allowable suction pipeline pressure is 0.3Mpa, and the maximum operating pressure of the pump is 1.6Mpa.

型号意义说明 Explanation of Model Meaning

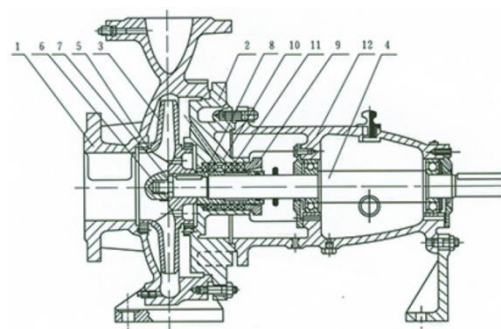


结构说明 Explanation of Model Meaning

本泵为后开式，拆开泵盖和叶轮时不需拆卸吸水和排出管路。悬架内装有两个滚珠轴承，用机器油或润滑脂润滑。泵通过弹性联轴器由电动机直接驱动。涡室、脚、进水法兰和出水法兰铸成一个整体。

This pump is a rear opening type, and there is no need to disassemble the suction and discharge pipelines when removing the pump cover and impeller. The suspension is equipped with two ball bearings, which are lubricated with machine oil or grease. The pump is directly driven by an electric motor through an elastic coupling. The vortex chamber, feet, inlet flange, and outlet flange are cast as a whole.

离心泵结构图及零部件名称 Centrifugal pump structure diagram and component names



零部件名称: 1、泵体 2、泵盖 3、叶轮 4、轴 5、密封环 6、叶轮螺母 7、止动垫圈 8、轴套 9、填料压盖 10、填料环 11、填料 12、悬架轴承部件

Component names: 1. Pump body 2. Pump cover 3. Impeller 4. Shaft 5. Sealing ring 6. Impeller nut 7. Stop washer 8. Shaft sleeve 9. Packing cover 10. Packing ring 11. Packing 12. Suspension bearing components

结构说明 STRUCTURE DESCRIPTION

IS、IR 型泵系根据国家标准 ISO2858 所规定的性能和尺寸设计的, 主要由泵体 (1)、泵盖 (2)、叶轮 (3)、轴 (4)、密封环 (5)、轴套 (8) 及悬架轴承部件 (12) 等所组成。

IS、IR 型泵的泵体和泵盖的部分, 是从叶轮背面处剖分的, 即通常所说的后开门结构形式。其优点是检修方便, 检修时不动泵体, 吸入管路, 排出管路和电动机, 只需拆下加长联轴器的中间联接件, 即可退出转子部件, 进行检修。

泵的壳体 (即泵体和泵盖) 构成泵的工作室、叶轮、轴和滚动轴承等为泵的转子。悬架轴承部件支承着泵的转子部件, 滚动轴承承受泵的径向力和轴向力。

为了平衡泵的轴向力, 大多数泵的叶轮前、后均设有密封环, 并在叶轮后盖板上设有平衡孔, 由于有些泵轴向力不大, 叶轮背面未设密封环和平衡孔。

泵的轴向密封环是由填料压盖 (9), 填料环 (10), 和填料 (11) 等组成, 以防止进气或大量漏水。泵的叶轮如有平衡, 则装有软填料的空腔与叶轮吸入口相通, 若叶轮入口处液体处于真空状态, 则很容易沿着轴套表面进气, 故在填料腔内装有填料环通过泵盖上的小孔将泵室内压力水引至填料环进行密封。泵的叶轮如没有平衡孔, 由于叶轮背面液体压力大于大气压, 因而不存在漏气问题, 故可不装填料环。

为避免轴磨损, 在轴通过填料腔的部位装有轴套保护, 轴套与轴之间装有 O 型密封圈, 以防止沿着配合表面进气或漏水。

泵的传动方式是通过加长弹性联轴器与电动机联结的。泵的旋转方向, 从驱动端看, 为顺时针方向转。
The IS and IR pump systems are designed according to the performance and dimensions specified in the national standard ISO2858, mainly consisting of the pump body (1), pump cover (2), impeller (3), shaft (4), sealing ring (5), shaft sleeve (8), and suspension bearing components (12). The pump body and pump cover of IS and IR pumps are divided from the back of the impeller, which is commonly known as the rear opening structure. Its advantage is that it is easy to maintain. During maintenance, the pump body, suction pipeline, discharge pipeline, and motor do not need to be moved. Only the middle connecting piece of the extended coupling needs to be removed to exit the rotor components for maintenance.

The pump casing (i.e. pump body and pump cover) constitutes the working chamber, impeller, shaft, and rolling bearings of the pump, which are the rotor of the pump. The suspension bearing components support the rotor components of the pump, while the rolling bearings bear the radial and axial forces of the pump.

In order to balance the axial force of the pump, most pumps are equipped with sealing rings at the front and rear of the impeller, and balance holes are provided on the rear cover plate of the impeller. Due to the low axial force of some pumps, there are no sealing rings or balance holes on the back of the impeller.

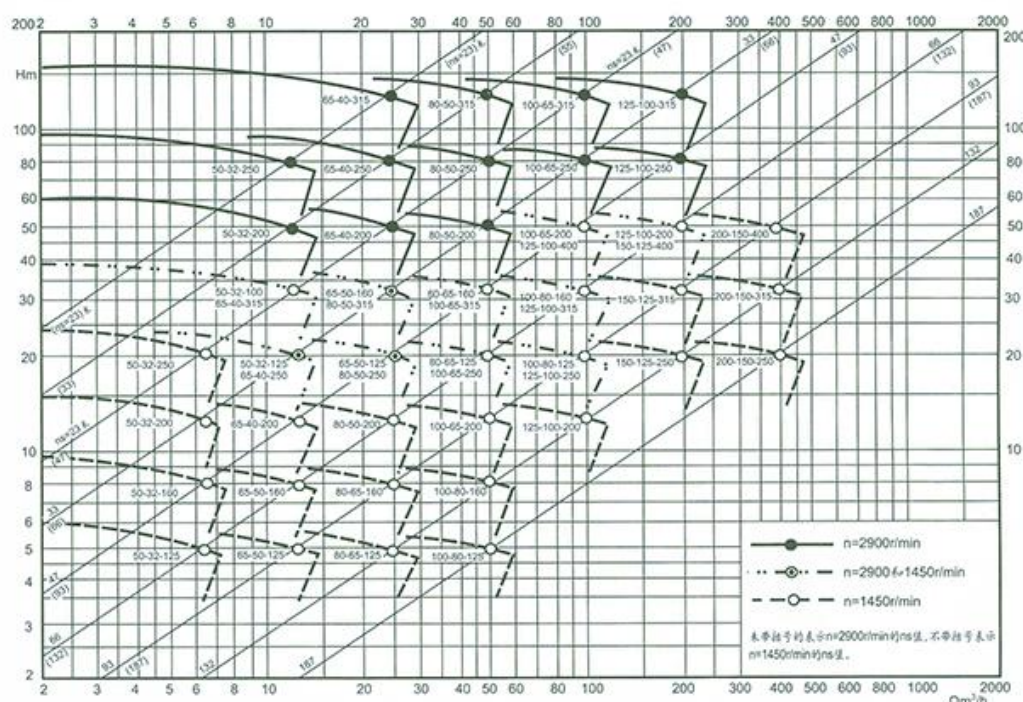
The axial sealing ring of the pump is composed of a packing gland (9), packing ring (10), and packing (11), etc., to prevent air intake or significant water leakage. If the impeller of the pump is balanced, the cavity containing soft packing is connected to the suction port of the impeller. If the liquid at the inlet of the impeller is in a vacuum state, it is easy to introduce air along the surface of the shaft sleeve. Therefore, a packing ring is installed in the packing

chamber to guide the pressure water in the pump chamber to the packing ring through the small hole on the pump cover for sealing. If the impeller of the pump does not have a balance hole, there is no leakage problem due to the liquid pressure on the back of the impeller being greater than atmospheric pressure, so the packing ring can be omitted.

To avoid shaft wear, a shaft sleeve is installed at the part where the shaft passes through the packing chamber for protection. A O-ring seal is installed between the shaft sleeve and the shaft to prevent air intake or water leakage along the mating surface.

The transmission mode of the pump is connected to the electric motor through an extended elastic coupling. The rotation direction of the pump, when viewed from the drive end, is clockwise.

IS、IR 型泵型谱图 Spectral diagram of IS and IR pump types



型号及性能参数表 Model and Performance Parameter Table

型号 model	转速 n (r/min)	流量 Q		扬程 H (m)	效率 η (%)	功率 (KW)		必需气 蚀余量 r (m)	叶轮名 义直径 (mm)	可代替老 产品型号
		(m³/h)	(L/S)			轴功率	电机功 率			
50-32-125	2900	7.5	2.08	20	60	1.13	2.2	2.0	130	1½ BA-6
		12.5	3.47							1½ B-17
		15	4.17							
	1450	3.75	1.04	5	54	0.16	0.55	2.0		
		6.3	1.74							
		7.5	2.08							
50-32-125A	2900	6.72	1.86	16	60	0.81	1.1		116.5	1½ BA-6A
		11.2	3.11							
		13.4	3.74							
	1450	3.36	0.93	4	54	0.04	0.22			1½ B-17A
		5.6	1.56							
		6.7	1.86							

50-32-160	2900	7.5 12.5 15	2.08 3.47 4.17	32	54	2.02	3	2.0	158	
	1450	3.75 6.3 7.5	1.04 1.74 2.08	8	48	0.29	0.55	2.0		2DA-8×4
50-32-160A	2900	7.02 11.7 14	1.95 3.25 3.9	28			2.2		148	2DA-8×3
	1450	3.51 5.0 7.02	0.97 1.64 1.95	7	48	0.23	0.40	2.0		
50-32-160B	2900	6.5 10.8 13	1.81 3.01 3.62	24	54	1.32	1.5		137	
	1450	3.25 5.4 6.5	1.5	6	48	0.17	0.22			
50-32-200	2900	7.5 12.5 15	2.08 3.47 4.17	50	48	3.45	5.5	2.0	198	2DA-8×6
	1450	3.75 6.3 7.5	1.04 1.74 2.08	12.5	42	0.51	0.75	2.0		
50-32-200A	2900	7.02 11.7 14	1.95 3.25 3.9	44	48	2.91	4	2.0	185.5	2DA-8×5
	1450	3.51 5.9 7.02	0.97 1.64 1.95	11	42	0.33	0.55	2.0		
50-32-200B	2900	6.53 10.8 13.1	1.81 3.01 3.63	38	48	2.34	3	2.0	172.5	2DA
	1450	3.26 5.4 6.53	0.91 1.5 1.81	9.5	42	0.42	0.55	2.0		
50-32-250	2900	7.5 12.5 150	2.08 3.47 4.17	80	38	7.16	11	2.0	250	40D40×2
	1450	3.75 6.3 7.5	1.04 1.74 2.08	20	32	1.07	1.5	2.0		2DA-8×9
50-32-250A	2900	7.02 11.7 14	1.95 3.25 3.9	70	38	5.87	7.5	2.0	234	2DA-8×8
	1450	3.51 5.9 6.53	0.97 1.64 1.81	17.5	32	0.88	1.5	2.0		
50-32-250B	2900	65.3 10.8 13.1	1.81 3.01 3.63	60	38	4.65	5.5	2.0	216.5	2DA-8×7
	1450	3.26 5.4 6.53	0.91 1.5 1.81	15	32	0.69	1.1	2.0		
65-50-125	2900	15 25 30	4.17 6.94 8.33	20	69	1.97	3	2.0	130	2BA-19
	1450	7.5	2.08	5	64	0.27	0.55			2B19

		12.5 15	3.47 4.17							
65-50-125A	2900	13.4 22.4 26.9	3.73 6.22 7.46	16	69	1.42	2.2	2.0	116.5	2BA-9A
	1450	6.72 11.2 13.4	1.86 3.11 3.73	4	64	0.19	0.22	2.0		2B19A
65-50-160	2900	15 25 30	4.17 6.94 8.33	32	65	3.35	5.5	2.0	158.5	2BA-6
	1450	7.5 12.5 15	2.08 3.47 4.17	8	60	0.45	0.75	2.0		2B31
65-50-160A	2900	14 23.4 28	3.89 6.5 6.48	28	65	2.73	4	2.0	148	2BA-6A
	1450	7 11.7 14	1.94 3.25 3.89	7	60	0.37	0.55	2.0		2B31A
65-50-160B	2900	13 21.7 26	3.62 6.03 7.23	24	65	2.19	3	2.0	137.5	2BA-6B
	1450	6.5 10.8 13	1.8 3.01 3.62	6	60	0.29	0.40	2.0		2B31B
65-40-200	2900	15 25 30	4.17 6.94 8.33	50	60	5.67	7.5	2.0	200	50D-8×6
	1450	7.5 12.5 15	2.08 3.47 4.17	12.5	55	0.77	1.1	2.0		
65-40-200A	2900	14 23.4 28	3.89 6.5 6.48	44	60	4.67	5.5	2.0	187.5	50D-8×5
	1450	7 11.7 14	1.94 3.25 3.89	11	55	0.63	0.75	2.0		
65-40-200B	2900	13 21.7 26	3.62 6.03 7.23	38	60	3.76	4	2.0	174.5	50D-8×4
	1450	6.5 10.8 13	1.8 3.01 3.62	9.5	55	0.51	0.55	2.0		
65-40-250	2900	15 25 30	4.17 6.94 8.33	80	50	10.89	15	2.0	254	2DA-8×9
	1450	7.5 12.5 15	2.08 3.47 4.17	20	46	1.48	2.2	2.0		
65-40-250A	2900	14 23.4 28	3.80 6.5 6.48	70	53	8.42	11	2.0	237.5	50D-8×9
	1450	7 11.7 14	1.94 3.25 3.89	17.5	48	1.17	2.2	2.0		
65-40-250B	2900	13.2 1.7	3.62 6.03	60	53	6.7	7.5	2.0	220	50D-8×7

		26	7.23							
	1450	6.5 10.8 13	1.8 3.01 3.62	15	48	0.9	1.1	2.0		
65-40-315	2900	15 25 30	4.17 6.94 8.33	125	50	21.3	30	2.5	315	50D-32×4
	1450	7.5 12.5 15	2.08 3.47 4.17	32	37	2.94	4	2.5		
65-40-315A	2900	14.3 23.9 28.7	3.98 6.64 7.96	114	40	18.6	22	2.5	301	
	1450	7.17 11.9 14.3	1.99 3.32 3.98	28.5	37	2.57	4	2.5		
65-40-315B	2900	13.6 22.7 27.2	3.78 6.3 7.56	103	40	15.9	18.5	2.5	286	50D-32×3
	1450	6.8 11.3 13.6	1.89 3.15 3.78	25.8	37	2.2	3	2.5		
65-40-315C	2900	12.8 21.4 52.7	3.57 5.94 7.14	92	40	11.5	15	2.5		
	1450	6.43 10.7 12.8	1.78 2.97 3.57	23	37	1.85	2.2	2.5	270	
80-65-125	2900	30 50 60	8.38 13.9 16.7	20	75	3.6	5.5	3.0	137	3BA-3
	1450	15 25 30	4.17 6.94 8.33	5	71	0.48	0.75	2.5		3B19
80-65-125A	2900	27.3 44.7 54.5	7.57 12.4 15.2	16	75	2.72	4	3.0	124.5	3BA-13A
	1450	13.6 22.4 27.3	3.79 6.22 7.57	4	71	0.36	0.55	2.5		3B19A
80-65-160	2900	30 50 60	8.33 13.9 16.7	32	73	5.97	7.5	2.5	168	3BA-9
	1450	15 25 30	4.17 6.94 8.33	8	69	0.79	1.5	2.5		3B33
80-65-160A	2900	28 46.8 56	7.78 13 15.6	28	73	4.87	5.5	2.5	157	3BA-9A
	1450	14 23.4 28	3.9 6.5 7.78	7	69	0.64	0.75	2.5		3B33A
80-65-160B	2900	26 43.3 52	7.21 12 14.5	24	73	3.36	4	2.5	145.5	3BA-9B
	1450	13 21.7 26	3.6 6.03 7.21	6	69	0.51	0.55	2.5		2B33B

80-50-200	2900	30 50 60	8.33 13.9 16.7	50	69	9.87	15	2.5	202	3BA-6
	1450	15 25 30	4.17 6.94 8.33	125	65	1.31	2.2	2.5		3B57
80-50-200A	2900	28.1 46.8 56.3	7.82 13 15.7	44	69	8.15	11	2.5	189.5	3BA-6A
	1450	14.1 23.4 28.1	3.91 6.5 7.82	11	65	1.08	1.5	2.5		3B57A
80-50-200B	2900	26.1 43.3 52.3	7.62 12 14.6	38	69	6.53	7.5	2.5	176	3BA-6B
	1450	13.1 21.7 26.1	3.63 6.03 7.26	9.5	65	0.87	1.1	2.5		3B57B
80-50-250	2900	30 50 60	8.33 13.9 16.7	80	63	17.3	22	2.5	250	100D-16×5
	1450	15 25 30	4.17 6.94 8.33	20	60	2.27	3	2.5		4DA-8×5
80-50-250A	2900	28.1 46.8 56.3	7.82 13 15.7	70	63	14.2	18.5	2.5	234	
	1450	14.1 23.4 23.1	3.91 6.5 7.82	17.5	60	1.86	3	2.5		
80-50-250B	2900	26.1 43.3 52.3	7.26 12 14.6	60	63	11.2	15	2.5	216.5	100D-16×4
	1450	13.1 21.7 26.1	3.63 6.03 7.26	15	60	1.47	2.2	2.5		4DA-8×4
80-50-315	2900	30 50 60	8.33 13.9 16.7	125	54	31.5	37	2.5	315	100D-16×8
	1450	15 25 30	4.17 6.94 8.33	32	52	4.19	5.5	2.5		4DA-8×8
80-50-315A	2900	28.7 47.7 57.3	7.96 13.3 15.9	114	54	26.3	30	2.5	301	100D-16×6
	1450	14.3 23.8 28.7	3.98 6.62 7.96	28.5	52	3.66	5.5	2.5		4DA-8×6
80-50-315B	2900	27.2 45.4 54.5	7.56 12.6 15.2	103	54	23.6	30	2.5	286	
	1450	13.6 22.7 27.2	3.79 6.3 7.56	25.8	52	3.14	5.5	2.5		
80-50-315C	2900	25.7 42.9 51.4	7.14 11.9 14.3	92	54	17	22	2.5	270	
	1450	12.9	3.57	23		2.63	4	2.5		

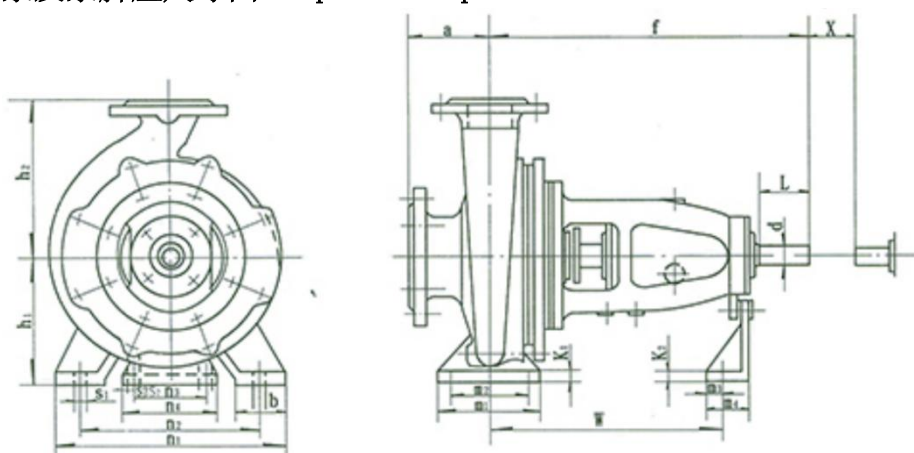
		21.4 25.7	5.94 7.14							
100-80-125	2900	60 100 120	16.7 27.8 33.3	20	78	7.0	11	4.5	139	4BA-18
	1450	30 50 60	8.33 13.9 16.7	5	75	0.91	1.5	2.5		4B20
100-80-125A	2900	53.7 89.4 107	15 24.8 29.8	16	78	5.03	7.5	4.5	124.5	4BA-18A
	1450	26.9 44.7 53.7	7.46 12.4 15	4	75	0.65	0.75	2.5		4B20A
100-80-160	2900	60 100 120	16.7 27.8 33.3	32	78	11.2	15	4.0	170	4BA-12
	1450	30 50 60	8.33 13.9 16.7	8	75	1.45	2.2	2.5		4B35
100-80-160A	2900	56.1 93.5 112	15.6 26 31.1	28	78	9.16	11	4.0	159	4BA-12A
	1450	28 46.8 56.1	7.79 13 15.6	7	75	1.19	1.5	2.5		4B35A
100-80-160B	2900	50 83.5 100	13.9 23.2 28	22.3	78	6.95	7.5	4.0	142	4BA-12B
	1450	25 41.8 50	6.86 11.6 13.9	5.6	75	0.85	1.1	2.5		4B35B
100-65-200	2900	60 100 120	16.7 27.8 33.3	50	76	17.9	22	3.6	203	4BA-8A
	1450	30 50 60	8.33 13.9 16.7	12.5	73	2.33	4	2.0		4B60A
100-65-200A	2900	56.1 93.5 112	15.6 26 31.1	44	76	14.2	18.5		190.5	4BA-8B
	1450	28 46.8 56.1	7.79 13 15.6	11	73	1.93	3			4B60B
100-65-200B	2900	52.3 86.6 10.5	14.6 24.1 29	38		9.94	15		177	
	1450	26.2 43.3 52.3	7.26 12 14.6	9.5		1.54	2.2			
100-65-250	2900	60 100 120	16.7 27.8 33.3	80	72	30.3	37	3.8	255	DA ₁ -125×4
	1450	30 50 60	8.33 13.9 16.7	20	68	4.0	5.5	2.0		
100-65-250A	2900	56.1 93.5	15.6 26	70	72	24.8	30	3.8	238.5	

		112	31.1							
	1450	28 46.8 56.1	7.79 13 15.6	17.5	68	3.27	4	2.0		
100-65-250B	2900	52.3 86.6 105	14.6 24.1 29	60	72	19.7	22	3.8	221	DA ₁ -125×3
	1450	26.2 43.3 52.3	7.26 12 14.6	15	68	2.6	3	2.0		
100-65-315	2900	60 100 120	16.7 27.8 33.3	125	66	51.6	75	3.6	315.5	125D-25×5
	1450	30 50 60	8.33 13.9 16.7	32	63	6.92	11	2.0		
100-65-315A	2900	57.3 95.5 114	16 26.5 31.8	114	66	45	55	3.6	301.5	
	1450	28.7 47.7 57.3	7.96 13.3 16	28.5	63	6.03	7.5	2.0		
100-65-315B	2900	54.5 90.8 109	15.2 25.2 30.2	103	66	38.6	45	3.6	286.5	125D-25×4
	1450	27.2 45.4 54.5	7.56 12.6 15.2	25.8	63	5.18	7.5	2.0		
100-65-315C	2900	51.4 85.8 103	14.3 23.8 28.6	92	66	32.5	37	3.6	270.5	
	1450	25.7 42.9 51.4	7.14 11.9 14.3	23	63	4.36	5.5	2.0		
125-100-200	2900	120 200 240	33.3 55.6 66.7	50	81	33.6	45	4.5	216	150S-50
	1450	60 100 120	16.7 27.8 33.3	12.5	76	4.48	7.5	2.5		6Sh-9
125-100-200A	2900	113 187 225	31.2 52 62.5	44	81	27.7	37	4.5	202.5	150S-50A
	1450	56.3 93.5 113	15.7 26 31.2	11	76	3.69	5.5	2.5		6Sh-9A
125-100-200B	2900	105 173 209	29.1 48.1 58.2	38	81	22.3	30	4.5	188.5	150S-50B
	1450	52.4 86.5 105	14.6 24.1 29.1	9.5	76	2.98	4	2.5		
125-100-250	2900	120 200 240	33.3 55.6 66.7	80	78	55.9	75	4.2	255	150S-78
	1450	60 100 120	16.7 27.8 33.3	20	76	7.17	11	2.5		

125-100-250A	2900	113 187 225	31.2 52 62.5	70	78	45.7	55		238.5	
	1450	56.3 93.5 113	15.7 26 31.2	17.5	75	5.87	7.5			
1250-100-250B	2900	105 173 209	29.1 48.1 58.2	60	78	36.4	45		221	
	1450	52.4 86.5 105	14.6 24.1 29.1	15	76	4.67	5.5			
125-100-315	2900	120 200 240	33.3 55.6 66.7	125	75	90.8	110	4.5	317	D155-30×4
	1450	60 100 120	16.7 27.8 33.3	32	73	11.9	15	2.2		150D-30×3
125-100-315A	2900	115 191 229	31.8 53.1 63.6	114	75	78.9	90		302.5	
	1450	57.3 95.5 15	15.9 26.5 31.8	28.5	73	10.3	15			
125-100-315B	2900	109 182 218	30.2 50.4 60.6	103	75	68.1	75		288	
	1450	54.5 90.8 109	15.2 25.2 30.2	25.8	73	8.92	11			
125-100-315C	2900	103 172 206	28.6 47.7 57.2	92	75	57.4	75		272	
	1450	51.4 85.8 103	14.3 23.8 28.6	23	73	7.5	11			
125-100-400	1450	60 100 120	16.7 27.8 33.3	50	65	21	30	2.5	395	
125-100-400A	1450	56.3 93.5 113	15.7 26 31.2	44	65	17.3	22	2.5	370.5	
125-100-400B	1450	52.4 86.5 150	14.6 24 29.1	38	65	13.9	18.5	2.5	344.5	
150-125-250	1450	120 200 240	33.3 55.6 66.7	20	81	13.5	18.5	3.0	260	6BA-12 6B20
150-125-250A	1450	113 187 225	31.2 52 62.5	17.5	81	11.1	15	3.0	243.5	6BA-12A 6B20A
150-125-250B	1450	105 173 209	29.1 48.1 58.2	15	81	8.75	11	3.0	225	6BA-12B 6B20B
150-125-315	1450	120 200 240	33.3 55.6 66.7	32	79	21.08	30	2.5	325	6BA-8 6B33
150-125-315A	1450	113	31.2	28	80	17.8	22	2.5	304	6BA-8A

		187 225	52 62.5							6B33A
150-125-315B	1450	105 173 209	29.1 48.1 58.2	24	80	14.2	18.5	2.5	281.5	6BA-8B 6B33B
150-125-400	1450	120 200 240	33.3 55.6 66.7	50	75	36.3	45	2.8	399.5	
150-125-400A	1450	113 187 225	31.2 52 62.5	44	75	29.9	37	2.8	374.5	
150-125-400B	1450	113 187 225	31.2 52 62.5	38	75	24.1	30	2.8	348.5	
200-150-250	1450	240 400 460	66.7 111.1 128	20	82	26.6	37	4.2	275	8BA-18 8B18
200-150-250A	1450	225 374 431	62.5 104 120	17.5	82	21.8	30	4.2	257.5	8BA-18A 8B18A
200-150-250B	1450	208 346 398	57.7 96.2 111	15	82	17.2	22	4.2	238	8BA-18B 8B18B
200-150-315	1450	240 400 460	66.7 111 128	32	82	42.5	55	3.5	346	8BA-12
200-150-315A	1450	225 374 431	62.5 104 120	28	82	35.4	45	3.5	325.5	8BA-12A
200-150-315B	1450	208 346 398	57.7 96.2 111	24	82	27.9	37		301.5	8BA-12B
200-150-400	1450	240 400 460	66.7 111 128	50	81	67.2	90	3.8	395	
200-150-400A	1450	225 374 431	62.5 104 120	44	81	55.5	75	3.8	370.5	
200-150-400B	1450	208 346 398	57.7 96.2 111	38	81	44.6	55	3.8	344.5	

泵及泵脚座尺寸图 Pump and Pump Foot Seat Dimensional Drawing

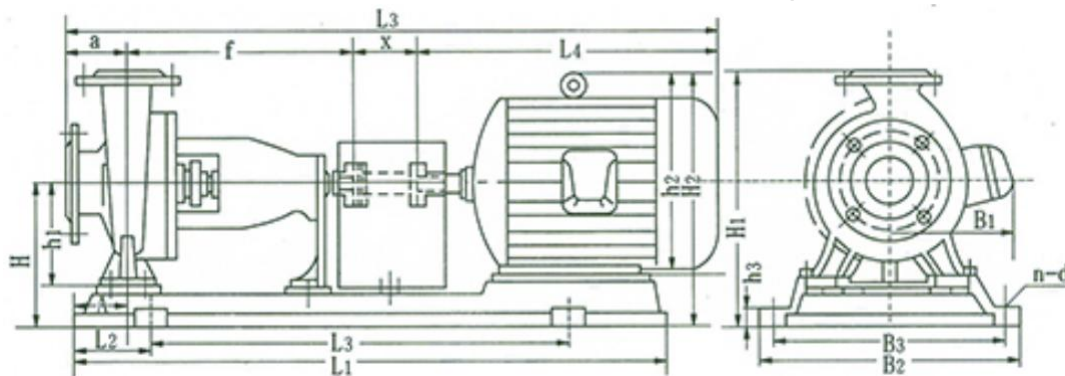


泵及泵脚座尺寸表 Pump and Pump Foot Seat Size Table

型号 model	泵 pump				泵脚座 Pump foot seat												螺栓孔 bolt hole		轴端 shaft end		间 隔								
	a	F	h1	h2	b	m1	m2	m3	m	n1	n2	n3		k1	k2	W	S1	S2	d	L	X								
50-32-125	80	385	112	140	50	100	70	19	60	190	140	110	145		10	285	M12	M12	24	50	100								
50-32-160										240	190																		
50-32-200				160						180																			
50-32-250	100	500	180	225	65	125	95	25	65	320	250	110	145		14	370	M12	M12	32	80	100								
65-50-125	80	385	112	140	50	100	70	19	60	210	160																		
65-50-160										240	190																		
65-40-200				160						180										265		212							
65-40-250	100	500	180	225	65	125	95	25	65	320	250	110	145		14	370	M12	M12	32	80	100								
65-40-315	125		200	250															245	280									
80-65-125	100	385	132	160	50	100	70	19	60	240	190								110	145			10	285	M12	M12	24	50	100
80-65-160										180	212																		
80-50-200				200																									
80-50-250	125	500	180	225	65	125	95	25	65	320	250	110	145		14	370	M12	M12	32	80	100								
80-50-315				225						280										345		280							
100-80-125	100	385	180	180	65	125	95	19	60	280	212				110	145				10		285	M12	M12	24	50	100		
100-80-160				200							24																		
100-65-200		500	180	225								25	65	320			250	14		370	M12	M12			32	80		140	
100-65-250			200	250			360	280																					
100-65-315	125	530	225	280	80	160	120	28		400	315	110	145		14	370	M16	M12	42	110			140						
125-100-200	125	500	200	280	80	160	120	25	65	360	280																		
125-100-250	140	530	225							28	400								315										
125-100-315			250	315															500	400									
125-100-400				280	355	100	200	150						M20															
150-125-250	140	530	250	355	80	160	120	28	65	400	315	110	145		14	370	M16	M12	42	110	140								
150-125-315				280			500			400																			
150-125-400				315	400	100	200			150														M20					
200-150-250	160	530	280	375	100	200	150	28	65	500	400	110	145		14	370	M20	M12	42	110	180								
200-150-315		670	315	400				38	38	550	450	140	200		30	500													
200-150-400				450																									

注: X 是驱动一侧推出转子所需的间隔 Note: X is the interval required to push out the rotor on the driving side

外形安装尺寸图 Outline installation dimension diagram



外形安装尺寸表 Outline installation dimension table

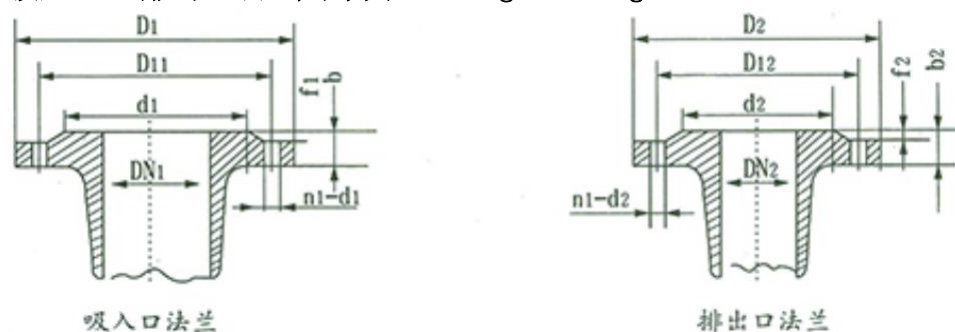
产品型号 PRODUCT MODEL	机座号 / 功率 Machine base number/ power	A	L ₁	L ₂	L ₃	L ₄	a	f	X	L ₅	B ₁	B ₂	B ₃	h ₁	h ₂	h ₃	H	H ₁	H ₂	n-d
50-32-125	80-4/0.55	80	820	150	540	285	80	385	100	850	150	36	32	112	170	25	237	377	327	4-φ18.5
	80-2/1.1					310				875	115	0	0		0				7	
	90S-2/1.5		920	170	600	335				900	115	39	35		190				337	
	90L-2/2.2											0	0		0					
50-32-160	80-4/0.55	80	820	150	540	285	80	385	100	850	150	36	32	132	170	25	257	417	347	4-φ18.5
	80-2/1.1					310				875	155	0	0		190				7	
	90L-2/2.2		920	170	600	335				900	155	39	35		0				357	
	100L-2/3					380				945	180	0	0		245				402	
50-32-200	80-4/0.75	80	820	15	540	285	80	38	10	850	15	36	32	16	17	2	28	46	37	4-φ

				0				5	0		0	0	0	0		0	5	5	5	5	18.5	
	100L-2/3		920	170	600	380		945	180	39	35	245	265	315		30	53	430				
	112M-2/4				400	965			190	0	0								438			
	132S-2/5.5			1020	190				600	475	1040									210		450
50-32-250	90S-4/1.1	95	1020	190	660	310	100	500	100	1010	155	450	400	180	190	305	530	450	4-φ24			
	335					1035				315					30					503		
	132S-2/2.7		1160	210	740	475				1175	310	490	440		385					340	565	565
	160M-2/11		1290	225	840	600				1300	255	540	490		385					340	565	565
65-50-125	80-4/0.55	80	820	150	540	285	80	385	100	850	150	360	320	112	170	237	377	327	4-φ18.5			
	310					875				155	0	0	190		25			337				
	90L-2/2.2		920	170	600	335				900	5	39	350		245			382				
	380					945				180	0	0	245		382							
65-50-160	80-4/0.75	80	820	150	540	285	80	385	100	850	150	360	320	132	170	257	417	347	4-φ18.5			
	380					945				180	39	350	245		402							
	112M-2/4		920	170	600	400				965	190	0	0		265			410				
	475					1040				210	450	400	315		30			440		4-φ24		
65-40-200	80-4/0.75	80	920	170	600	285	100	385	100	870	150	39	350	160	170	285	465	375	4-φ18.5			
	310					895				155	0	350	190		25			385				
	112M-2/4		920	170	600	400				985	190	0	0		265			438				
	475					1060				210	450	400	315		30			468		4-φ24		
65-40-250	90S-4/1.1	95	1020	190	660	310	100	500	100	1010	155	450	400	180	190	305	530	405	4-φ24			
	335					1035				315					30			503				
	100L-4/2.2		1160	210	740	380				1080	180	0	0		245			450				
	132S-2/7.5		1290	225	840	475				1175	210	490	440		315			320		545	503	
	600					1300				255	540	490	285		340			656		565		
	160M-2/15																					
65-40-315	100L-4/3	95	1140	210	740	380	125	500	100	1105	180	49	440	200	245	340	590	485	4-φ24			
	400					1125				190	0	0	265		492							
	160L-2/18.5		1290	225	840	645				1370	255	54	490		385			585				
	670					1395				285	0	0	460		610							
	180M-2/22																					
	200L-2/30		1420	250	940	775				1500	310	610	550		475			380		630	655	4-φ28
80-65-125	80-4/0.75	80	820	150	540	285	100	385	100	870	150	360	320	132	170	257	417	347	4-φ18.5			
	380					965				180	39	350	245		402							
	112M-2/4		920	170	600	400				985	190	0	0		265			410				
	475					1060				210	450	400	315		30			440		4-φ24		
80-65-160	80-4/0.75	80	920	170	600	285	100	385	100	870	150	39	350	160	170	285	465	375	4-φ18.5			
	310					895				155	0	350	190		25			385				
	90L-4/1.5		920	170	600	335				920	5	0	0		265			438				
	400					985				190	0	0	265		438							
	112M-2/4		1020	190	660	475				1060	210	450	400		315			30		468	4-φ24	
80-50-200	90S-4/1.1	80	920	170	600	310	100	385	100	895	155	39	350	160	190	285	485	385	4-φ18.5			
	335					920				5	0	350	245		430							
	100L-4/2.2		920	170	600	380				965	180	0	0		245			46				
	475					1060				210	450	400	315		46							

				0						0	0	0	0		5				8			
	160M-2/15		1140	21 0	740	600				118 5	25 5	19 0	44 0		38 5	3 0	30 0	50 0	52 5		4-φ 24	
80-50-250	100L-4/3	95	1020	19 0	660	380	25	50 0	10 0	110 2	18 0	45 0	40 0	18 0	24 5	3 0	30 5	53 0	45 0	4-φ 24		
	160M-2/15		1290	22 5	840	600				132 5	25 5	54 0	49 0		38 5		34 0	56 5	56 5			
	160L-2/18. 5					615				137 0					43 0				59 0			
	180M-2/22					670				139 5					28 5				47 0		68 0	68 0
80-50-315	112M-4/4	95	1140	21 0	740	400	12 5	50 0	10 0	112 5	19 0	49 0	44 0	22 5	26 5	3 0	36 5	64 5	51 8	4-φ 24		
	132S-4/5. 5		1160	475	120 0	21 0				31 5	54 8											
	180M-2/22		1290	22 5	840	670				139 5	28 5	54 0	49 0		43 0		38 5	66 5	63 5			
	200L-2/37		1420	25 0	940	775				150 0	31 0	61 0	55 0		47 5		40 5	68 5	68 0	4-φ 28		
100-80-125	80-4/0. 75	95	920	17 0	600	280	10 0	38 5	10 0	870	15 0	39 0	35 0	16 0	17 0	2 5	28 5	46 5	37 5	4-φ 18. 5		
	310					895				15 0	0 0	19 0	38 5									
	335					920				5 0	0 0	31 5	46 8									
	132S-4/7. 5		1020	19 0	660	475				106 0	21 0	45 0	40 0		38 5				30 0	48 0	52 5	4-φ 24
	160M-2/11		1140	21 0	740	600				118 5	25 5	49 0	44 0		38 5	30 0	48 0	52 5				
100-80-160	90L-4/1. 5	95	1020	19 0	660	335	10 0	50 0	10 0	103 5	15 5	45 0	40 0	16 0	19 0	3 0	28 5	48 5	38 5	4-φ 24		
	380					108 0				18 0	0 0	24 5	43 0									
	160M-2/15		1290	22 5	840	600				130 0	25 5	54 0	49 0		38 5	32 0	52 0	54 5				
100-65-200	100L-4/3	95	1140	21 0	740	380	10 0	50 0	14 0	112 0	18 0	49 0	44 0	18 0	24 5	3 0	32 0	54 5	46 5	4-φ 24		
	400					114 0				19 0	26 5	47 3										
	160M-2/15		1290	22 5	840	600				134 0	22 5	54 0	49 0		38 5		34 0	56 5	56 5			
	645					138 5				5 0	43 0	59 0										
	670					141 0				28 5	43 0	59 0										
100-65-250	100L-4/3	11 0	1140	21 0	740	380	12 5	50 0	14 0	114 5	18 0	49 0	44 0	20 0	24 5	3 0	34 0	59 0	48 5	4-φ 24		
	400					116 5				19 0	26 5	49 3										
	475		124 0			21 0				31 5	52 3											
	180M-2/22		1290	22 5	840	670				143 5	28 5	54 0	49 0		43 0		36 0	61 0	61 0			
	200L-2/37		1420	25 0	940	775				154 0	31 0	61 0	55 0		47 5	40 0	63 0	65 5	4-φ 28			
100-65-315	132S-4/5. 5	11 0	1270	22 5	840	475	12 5	53 0	14 0	127 0	21 0	54 0	49 0	22 5	31 5	3 0	38 5	66 5	56 8	4-φ 24		
	515					131 0				38 5	61 0											
	600					139 5				25 5	47 5	68 5	68 0									
	200L-2/37		1420	25 0	940	775				157 0	31 0	61 0	55 0		53 0	4 0	40 5	68 5	73 0	4-φ 28		
	815		161 0	34 5	66 0	60 0				57 5	70 5	75 0										
	930		172 5	38 5	0 0	0 0				64 0	78 5											
	100		179 5	41 0	73 0	67 0				64 0	78 5											
125-100-20 0	112M-4/4	11 0	1140	21 0	740	400	12 5	50 0	14 0	116 5	19 0	49 0	44 0	20 0	26 5	3 0	34 0	62 0	49 3	4-φ 24		
	475		124 0			20 1				31 5	52 3											
	515		128 0			43 0				64 0	61 0											
	180M-2/22		1290	22 5	840	670				143 5	28 5	54 0	49 0		47 5	4 0	38 0	66 0	65 5	4-φ 28		
	775		154 0	13 0	61 0	55 0				53 0	68 5											
	815		158 0	34 5	0 0	0 0				53 0	68 5											
	125-100-25		132S-4/5. 5	11	1270	22				840	475	14	53		14	128	21	54	49	22	31	3

0		0		5		515	0	0	0	5	0	0	0	5	5	0	5	5	8	
	132M-4/7.5																			
	160M-4/11																			
	200L-2/37																			
	225M-2/45																			
	225M-2/55																			
	280S-2/75																			
125-100-315	160M-4/11	110	1270	225	840	600	140	530	140	1410	25	540	490	250	380	3	410	725	635	4-φ28
	160L-4/15																			
	280S-2/75																			
	280M-2/90																			
	315S-2/110																			
125-100-400	160L-4/15	130	1620	290	1060	645	140	530	140	1455	255	660	600	280	385	4	480	835	730	4-φ28
	180M-4/18.5																			
	180L-4/22																			
	200L-4/30																			
150-125-250	160M-4/11	110	1270	225	840	600	140	530	140	1410	25	540	490	250	385	3	410	765	635	4-φ24
	160L-4/15																			
	180M-4/18.5																			
150-125-315	180M-4/18.5	130	1620	290	1060	670	140	530	140	1480	285	660	600	280	430	4	480	835	730	4-φ28
	180L-4/22																			
	200L-4/30																			
150-125-400	200L-4/30	130	1620	290	1060	775	140	530	140	1580	310	660	600	315	475	4	515	915	790	4-φ28
	225S-4/37																			
	225M-4/45																			
200-150-250	180L-4/22	130	1620	290	1060	710	160	530	180	1580	285	660	600	280	430	4	480	855	730	4-φ28
	200L-4/30																			
	225M-4/37																			
200-150-315	200L-4/30	130	1820	320	1200	775	160	670	180	1785	310	730	670	315	475	4	515	915	790	4-φ28
	225S-4/37																			
	225M-4/45																			
	250M-4/55																			
200-150-400	225N-4/45	130	1840	320	1200	845	160	670	180	1855	345	730	670	315	530	4	515	965	820	4-φ28
	250M-4/55																			
	280S-4/75																			
	280M-4/90																			

吸入口、排出口法兰尺寸图 Drawing of flange dimensions for suction and discharge ports



吸入口、排出口法兰尺寸表 Inlet and outlet flange size table

产品型号 PRODUCT MODEL	吸入口法兰尺寸 Inlet flange size							排出口法兰尺寸 Discharge flange size						
	DN ₁	D ₁	D ₁₁	d ₁	b ₁	f ₁	n1-d. 2	DN ₂	D ₂	D ₁₂	d ₂	b ₂	f ₂	n2-d. 2
50-32-125	50	165	125	102	20	3	4-17.5	32	140	100	78	18	2	4-17.5
50-32-160														
50-32-200														
50-32-250														
65-50-125	65	185	145	122	20	3	4-17.5	50	165	125	102	20	3	4-17.5
65-50-160								40	150	110	88	15	3	4-17.5
65-40-200														
65-40-250														
65-40-315														
80-65-125	80	200	160	133	22	3	8-17.5	65	185	145	122	20	3	4-17.5
80-65-160								50	165	125	102	20	3	4-17.5
80-50-200														
80-50-250														
80-50-315														
100-80-125	100	220	180	158	24	3	8-17.5	80	200	160	133	22	3	8-17.5
100-80-160								65	185	145	122	20	3	4-17.5
100-65-200														
100-65-250														
100-65-315														
125-100-200	125	250	210	184	26	3	8-17.5	100	220	180	158	24	3	8-17.5
125-100-250														
125-100-315														
125-100-400														
150-125-250	150	285	240	212	26	3	8-22	125	250	210	184	26	3	8-17.5
150-125-315														
150-125-400														
200-150-250														
200-150-315	200	340	295	268	30	3	12-22	150	285	240	212	26	3	8-22
200-150-400														

水泵安装 pump setting

泵安装的好坏对泵的运行和寿命有重要影响，所以安装和校正必须仔细进行，泵的外形及安装尺寸

1、安装和校正：

- (1) 清除底座上的油腻和污垢，把底座放在地基上。
- (2) 用水平仪检查底座的水平度，允许用楔铁找平。
- (3) 用水泥浇灌底座和地脚螺栓孔眼。
- (4) 水泥干涸后应检查底座和地脚螺栓孔眼是否松动，合适后拧紧地脚螺栓，重新检查水平度。

(5) 清理底座的支持平面，水泵脚及电机脚的平面，并把水泵和电机安装到底座上去。

(6) 联轴器之间应保持一定的间隙，检查水泵轴和电机轴中心线是否一致，可用薄垫片调整使其同心。测量联轴器的外圆上下，左右的差别不得超过 0.1mm，两联轴器端面间隙一周上最大和最小的间隙差别不得超过 0.3mm。

2、安装说明：

(1) 泵的安装高度，管路的长度、直径、流速应符合计算，力求减少不必要的损失。

(2) 长距离输送时应取较大的管径，泵的管路应有自己的支架，不允许管路的重量加在泵上，避免把泵压坏。

(3) 排出管路如装逆止阀应装在闸阀的外面。

The quality of pump installation has a significant impact on the operation and service life of the pump, so installation and calibration must be carried out carefully, including the appearance and installation dimensions of the pump

1. Installation and calibration:

(1) Remove the grease and dirt from the base and place it on the foundation.

(2) Check the levelness of the base with a spirit level and allow for leveling with a wedge iron.

(3) Pour cement into the base and anchor bolt holes.

(4) After the cement dries up, check whether the base and anchor bolt holes are loose, tighten the anchor bolts if they are suitable, and recheck the levelness.

(5) Clean the support plane of the base, the plane of the water pump foot and motor foot, and install the water pump and motor onto the base.

(6) A certain gap should be maintained between the couplings, and the centerline of the water pump shaft and motor shaft should be checked for consistency. Thin gaskets can be used to adjust them to be concentric.

The difference between the outer circumference of the coupling should not exceed 0.1mm, and the maximum and minimum gap difference between the end faces of the two couplings should not exceed 0.3mm.

2. Installation instructions:

(1) The installation height of the pump, the length, diameter, and flow rate of the pipeline should comply with the calculation, striving to reduce unnecessary losses.

(2) When transporting over long distances, a larger diameter should be used, and the pump pipeline should have its own support. The weight of the pipeline should not be added to the pump to avoid damaging it.

(3) If a check valve is installed in the discharge pipeline, it should be installed outside the gate valve.

启动停止与运转 Start stop and operation

1、启动：

(1) 应在机泵联结前确定是电动机的旋转方向是否正确，泵的运转是否灵活。

(2) 关闭吐出管路上的闸阀。

(3) 向泵内灌满水，或用真空泵引水。

(4) 接通电源，当泵达到正常转速后，再逐渐打开管路上的闸阀，并调节到所需要的工况，在吐出管上的闸阀关闭的情况下，泵连续工作的时间不得超过 3 分钟。

2、停止：

(1) 逐渐关闭吐出管路上的闸阀，切断电源。

(2) 如环境温度低于 0℃, 应将泵内水放出, 以免冻裂。

(3) 如长期停止使用, 应将泵拆卸清洗上油, 包装保管。

3、运转:

(1) 在开车及运转过程中, 必须注意观察仪表读数, 轴承发热, 填料漏水和发热及的振动和杂音等是否正常, 如果发现异常情况, 应即时处理。

(2) 轴承温度最高不大于 80℃, 轴承温度不得比周围温度超过 40℃。

(3) 填料正常, 漏水应该少量均匀。

(4) 轴承油位应保持在正常位置上, 不能过高或过低, 过低时应及时补充润滑油。

(5) 如密封环和叶轮配合部位的间隙磨损过大应更换新的密封环。

1. Start:

(1) Before connecting the pump, it should be determined whether the rotation direction of the motor is correct and whether the pump operates flexibly.

(2) Close the gate valve on the discharge pipeline.

(3) Fill the pump with water or use a vacuum pump to draw water.

(4) Connect the power supply, gradually open the gate valve on the pipeline when the pump reaches normal speed, and adjust it to the required working condition. With the gate valve on the discharge pipe closed, the pump should not work continuously for more than 3 minutes.

2. Stop:

(1) Gradually close the gate valve on the discharge pipeline and cut off the power supply.

(2) If the ambient temperature is below 0 °C, the water in the pump should be drained to prevent freezing and cracking.

(3) If the pump is not used for a long time, it should be disassembled, cleaned, oiled, packaged and stored.

3. Operation:

(1) During driving and operation, it is necessary to pay attention to observing the instrument readings, bearing heating, packing leakage and heating, and whether the vibration and noise are normal. If any abnormal situations are found, they should be dealt with immediately.

(2) The maximum bearing temperature shall not exceed 80 °C, and the bearing temperature shall not exceed 40 °C higher than the surrounding temperature.

(3) The filling is normal, and the leakage should be small and even.

(4) The bearing oil level should be kept at the normal position, not too high or too low, and lubricating oil should be replenished in a timely manner when it is too low.

(5) If the clearance wear between the sealing ring and the impeller is too large, a new sealing ring should be replaced.

水泵装配与拆卸 Assembly and disassembly of water pump

泵在装配前应首先检查零件有无影响装配的缺陷, 并擦洗干净, 方可进行装配。

1、预先可将各处的连接螺栓, 丝堵等分别拧紧在相应的零件上。

2、预先可将 O 型密封圈、纸垫、毛毡等分别放置在相应的零件上。

3、预先可将密封环和填料、填料环、填料压盖等依次装到泵盖内。

4、将滚动轴承装到轴上, 然后装到悬架内, 再合上压盖, 压紧滚动轴承, 并在轴上套上连接螺栓。

5、将轴套装在轴上, 再将泵盖装置悬架上, 然后再将叶轮、止动垫圈、叶轮螺母等装上并拧紧。最后将上述组件装到泵体内, 并拧紧泵体、泵盖上的连接螺栓。

在上述装配过程中, 一些小件如平键、挡油盘、挡水圈轴套内 O 型密封圈等容易遗漏或装错顺序, 应特别

注意。

泵拆卸顺序基本上可按装配顺序的反向进行。

Before assembling the pump, it is necessary to first inspect the parts for any defects that may affect assembly and clean them thoroughly before proceeding with assembly.

1. Pre tighten the connecting bolts, plugs, etc. at each location onto the corresponding parts.
2. O - shaped sealing rings, paper pads, felt, etc. can be placed on the corresponding parts in advance.
3. The sealing ring and packing, packing ring, packing cover, etc. can be installed into the pump cover in sequence in advance.
4. Install the rolling bearing onto the shaft, then install it into the suspension, close the cover, tighten the rolling bearing, and fit the connecting bolt onto the shaft.
5. Install the shaft onto the shaft, then suspend the pump cover device, and finally install and tighten the impeller, stop washer, impeller nut, etc. Finally, install the above components into the pump body and tighten the connecting bolts on the pump body and pump cover.

During the above assembly process, some small parts such as flat keys, oil baffles, and O-ring seals inside the water baffle sleeve are prone to omission or installation errors, and special attention should be paid.

The disassembly sequence of the pump can basically be carried out in reverse of the assembly sequence.

故障原因及其解决方法 Causes and Solutions of Malfunctions

故障 fault	原因 reason	解决方法 solution
1、水泵不吸水，压力表及真空表的指针在剧烈摆动。 1. The water pump is not absorbing water, and the pointers of the pressure gauge and vacuum gauge are swinging violently.	注入水泵的水不够，水管或仪表漏气。 The water injected into the pump is not enough, and there is a leak in the water pipe or instrument.	再往水泵内注入或拧紧堵塞漏气处。 Inject or tighten the water pump to block the leak.
2、水泵不吸水，真空表表示高度真空。 2. The water pump does not absorb water, and the vacuum gauge indicates high vacuum.	底阀没有打开，或已淤塞吸水管阻力太大，吸水管高太大。 The bottom valve has not been opened, or the suction pipe has been clogged with too much resistance, and the suction pipe is too high.	校正或更改底阀，清洗或更改泵水管，减低吸水高度。 Correct or modify the bottom valve, clean or modify the pump water pipe, and reduce the suction height.
3、看压力表水泵出水处是有压力，然而水管仍不出水。 3. According to the pressure gauge, there is pressure at the outlet of the water pump, but the water pipe still does not discharge water.	出水管阻力太大，旋转方向不对，叶轮淤塞。 The resistance of the outlet pipe is too high, the rotation direction is incorrect, and the impeller is clogged.	检查或缩短水管及检查电机取下水管接头，清洗叶轮。 Check or shorten the water pipe and remove the water pipe joint from the motor, and clean the impeller.
4、流量低于预计。 4. The traffic is lower than expected.	水泵淤塞，口环磨损过多。 The water pump is clogged and the mouth ring is worn out too much.	清洗水泵及管子，更换口环。 Clean the water pump and pipes, and replace the mouth ring.
5、水泵耗费的功率过大。 5. The power consumption of the water pump is too high.	填料函压的太紧了，填料函发热，因磨损叶轮坏了，水泵供水量增加。 The stuffing box is compressed too tightly, causing it to heat up. Due to wear and tear, the impeller is damaged, resulting in an increase in the water supply of the pump.	拧紧填料函，或将填料取出来打方一些，更换叶轮，增加出水管阻力，来降低流量。 Tighten the packing box, or take out the packing and make it square, replace the impeller, increase the resistance of the outlet pipe to reduce the flow rate.

6、水泵内部声音反常水泵不上水。 6. The internal sound of the water pump is abnormal, and the water pump is not supplying water.	流量太大，吸水管内阻力过大，吸水高度过大，在吸水处有空气渗入，所输送的液体温度过高。 The flow rate is too high, the resistance inside the suction pipe is too high, the suction height is too high, air infiltrates at the suction point, and the temperature of the transported liquid is too high.	增加出水管内的阻力以减低流量，检查泵吸入管内阻力，检查底阀减小吸水高度。拧紧堵塞漏气处，降低液体温度。 Increase the resistance in the outlet pipe to reduce the flow rate, check the resistance in the pump suction pipe, and check the bottom valve to reduce the suction height. Tighten and block the leak to reduce the liquid temperature.
7、轴承过热。 7. The bearing is overheated.	没有油，水泵轴与电机轴不在一条中心线上。 Without oil, the water pump shaft and motor shaft are not on the same centerline.	注油，把轴中心对准。 Inject oil and align the center of the shaft.
8、水泵振动。 8. Pump vibration.	泵轴与电机轴不在一条中心线上或泵会走斜了。 The pump shaft and motor shaft are not on the same centerline or the pump may be skewed.	把水泵和电机的轴中心线对准。 Align the axis centerlines of the water pump and motor.

非常感谢您的阅读！

Thank you very much for reading!

上海美言壹泵阀有限公司

地址：上海市嘉定区南翔镇翔乐路 318 号

电话：+86 (21) 5640 2009

传真：+86 (21) 5635 8373

网址：[HTTP://WWW.MY1PV.COM](http://www.my1pv.com)

E-mail: my1pv@1bengfa.com

Shanghai Meiyanyi Pump Valve Co., Ltd

Address: No. 318 Xiangle Road, Nanxiang Town, Jiading District, Shanghai

Phone: + 86 (21) 5640 2009

Fax: + 86 (21) 5635 8373

website: [HTTP://WWW.MY1PV.COM](http://www.my1pv.com)

E-mail: my1pv@1bengfa.com